

DETOOLZ
SMART WORK

Foarfece de taiat iarba și arbuști

DZ-SE126

Instrucțiuni de utilizare și întreținere
Certificat de garanție
Declarație CE de conformitate



Instrucțiuni originale

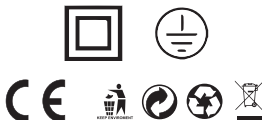
Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de funcționare înainte de prima punere în funcțiune a mașinii și respectați obligatoriu instrucțiunile de siguranță! Nerespectarea indicațiilor din prezentele instrucțiuni scutește producătorul de orice răspundere și duce la pierderea garanției! Acest manual este valabil numai pentru foarfece de taiat iarba marca Micul Fermier.

Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

Pozele sunt cu titlu informativ.



IMPORTATOR:
GOLDEN FISH SRL
Sat Ștefăneștii de jos,
Comuna Ștefăneștii de jos,
Strada Linia de centură, Nr.2 G,
Corp A, Județ Ilfov
Tel:0752510318
E-mail: contact@micul-fermier.ro



Fabricat în China

Felicități pentru achiziția noului Dvs. aparat. Ați luat o decizie înțeleaptă și ați achiziționat un produs valoros. Acest aparat a fost verificat din punct de vedere calitativ în timpul producției și a fost supus unui control final. Astfel, capacitatea funcțională a aparatului Dvs. a fost garantată. Dacă trebuie să tăiați numai colțuri mici sau porțiuni din gazon, atunci tot ceea ce vă trebuie este un foarfece de tăiat iarba.

Foarfecele cu acumulatori pentru tăiat iarba vă permite să tundeți gazonul timp îndelungat. Cuțitele de 100 mm ale dispozitivului oferă, de asemenea, performanțe de tăiere superioare și sunt extrem de simple de schimbat.

Este excepțional de ușor de manevrat, cu o priza moale și confortabilă, perfect pentru a ajunge la toate porțiunile de iarbă greu accesibile.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța. Folosiți aparatul doar în conformitate cu manualul de utilizare și doar în scopurile recomandate. Păstrați manualul în condiții corespunzătoare și, odată cu transmiterea produsului către terți, predați și acest manual.

CUPRINS:

Simboluri utilizate	pag. 3
Instrucțiuni generale de siguranță	pag. 4
Instrucțiuni de siguranță pentru setul de foarfece pentru tăierea arbuștilor / foarfece de tăiat iarba	pag. 5
Instrucțiuni de siguranță când lucrați cu foarfecele de tăiat gard viu	pag. 8
Instrucțiuni de siguranță când lucrați cu foarfecele pentru tăierea arbuștilor și a ierbii	pag. 8
Instrucțiuni privind siguranța pentru încărcătoare și acumulator	pag. 9
Domeniu de utilizare	pag.10
Părți componente	pag.10
Asamblarea	pag.10
Asamblarea roților	pag.10
Asamblarea mânerului telescopic	pag.11
Reglarea lungimii mânerului telescopic	pag.11
Montarea și demontarea acumulatorului	pag.11
Operare	pag.11
Schimbarea lamelor de tăiere	pag.13
Întreținere și reparații	pag.14
Depozitare	pag.14
Depistarea erorilor	pag.15
Sfaturi pentru utilizare	pag.15
Protejarea mediului înconjurător	pag.17
Drepturi de autor	pag.17
Prim ajutor	pag.17
Date tehnice	pag.17
Certificat de garanție	pag.19
Declarația CE de conformitate	pag.21



ATENȚIE !!!

ACEST PRODUS SE VA FOLOSII ÎN ACTIVITĂȚI CASNICE - DESTINAȚIE HOBBY, EL NEFIIND CONSTRUIT PENTRU ACTIVITĂȚI INDUSTRIALE INTENSE .

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.

UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎN ALTE CONDIȚII POATE CONDUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI.

1. Simboluri utilizate



Citiți instrucțiunile de funcționare și respectați avertismentele și normele de securitate!



ATENȚIE!

Pericol de vătămări corporale.

Nerespectarea poate provoca vătămări minore sau medii.



PERICOL!

Pericol mare de vătămări corporale.

Nerespectarea poate provoca vătămări grave sau moartea.



Purtați mască de protecție!



Purtați încălțăminte de protecție!



Fumatul interzis



KEEP ENVIRONMENT

Aruncă în mod atent și responsabil deșeurile rezultate. Nu arunca pe jos!



Scoateți imediat ștecărul din priză atunci când cablul este deteriorat sau rupt



ÎMPĂMÂNTARE

Legătura de împământare.



PERICOL DE ELECTROCUTARE!



Țineți copii la distanță față de aparatul electric!



Atenție! Cuțitul de tăiere mai funcționează încă din inerție și după oprirea sculei electrice de grădină.



Acest simbol de pe manualul de utilizare, etichetă sau ambalaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeurile menajere la finalul duratei lui de utilizare.



IMPORTANT!

Sfat pentru utilizator.

Informații utile referitoare la utilizarea aparatului. Nu conține informații referitoare la vătămări corporale.

OBSERVAȚIE!

Pericol de pagube materiale.

Nerespectarea poate provoca deteriorarea aparatului sau a altor obiecte.



Purtați echipament de protecție!



Purtați cască, ochelari și căști de protecție!



Purtați mănuși de protecție!



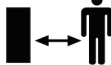
Prim ajutor



Reciclare



Folosiți încărcătorul numai în spații uscate.



PERICOL! Nu porniți unealta dacă în apropierea dvs. se află copii, alte persoane sau animale.



Echipament electric cu izolație dublă sau întărită (Clasa III)



PERICOL DE EXPLOZIE!



Aveți grijă la starea ireproșabilă a aparatului, cablului de rețea și ștecărului de rețea!



Nu folosiți aparatul atunci când plouă, în condiții meteorologice precare, de umiditate sau pe garduri și suprafețe ierboase ude.

2. Instrucțiuni generale de siguranță



ATENȚIE! Citiți toate atenționările de siguranță și instrucțiunile de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate cauza electrocutare, incendiu și răniri grave. Termenul “aparat de putere” utilizat mai jos acoperă ambele surse

de alimentare – aparat alimentat la priză (cu cablu de tensiune) și aparat de putere alimentat la acumulator (fără cablu de tensiune).

A. Siguranța în zona de lucru

a) Păstrați spațiul de lucru curat și bine luminat. Dezordinea sau lipsa de lumină a spațiului de lucru pot provoca accidente.



b) Nu lucrați cu aparatul în medii cu pericol de explozie, în care se află lichide, gaze sau prafuri inflamabile. Unele electrice generează scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.




c) Țineți la distanță copiii sau alte persoane atunci când utilizați aparate electrice. Puteți pierde controlul în timpul lucrului dacă vi se distrage atenția.

B. Protecție electrică

a) Ștecărul aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Ștecărul nu trebuie sub nicio formă modificat. Nu utilizați adaptoare pentru priză împreună cu instrumente protejate prin împământare. Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.

b) Evitați contactul fizic cu suprafețe împământate precum: țevi, elemente de încălzire, plite și frigidere. Riscul de electrocutare crește atunci când corpul tău are contact cu o suprafață împământată.

c) Nu expuneți echipamentul la ploaie și umezeală. Riscul de electrocutare crește dacă apa penetrează echipamentul electric.

 d) Nu utilizați cablul de alimentare în mod necorespunzător, târând aparatul de cablu, atârându-l de cablu, trăgând de cablu pentru a scoate aparatul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese aflate în mișcare. Cablurile de alimentare deteriorate sau răsucite cresc riscul de electrocutare.

e) Mențineți cablul de rețea întotdeauna în afara razei de acțiune a aparatului și păstrați-l în spatele aparatului.

f) Scoateți întotdeauna ștecărul de rețea atunci când, lăsați aparatul nesupravegheat sau atunci când efectuați lucrări la aparat.

C. Siguranța persoanelor

a) Fiți atenți! Fiți atenți la ceea ce faceți și utilizați aparatele în mod corespunzător. Nu utilizați aparatele dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Doar o clipă de neatenție în timpul folosirii aparatului poate duce la răniri grave.

b) Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna purtați ochelari de protecție. Purtarea echipamentului de protecție precum masca de praf, pantofi antiderapați, cască de siguranță sau căști de protecție pentru urechi, în funcție de tipul de aparat electric folosit, reduce riscul rănirii.

c) Evitați pornirile accidentale. Asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția oprit înainte de a introduce ștecărul în priză. Pot apărea accidente dacă transportați aparatul electric în timp ce aveți -degetul pe butonul de pornire sau dacă vă conectați aparatul la sursa de alimentare pornită.

d) Îndepărtați uneltele de reglare sau cheile fixe înainte de a porni aparatul. O unealtă sau o cheie, care este conectată la o piesă aflată în mișcare, poate provoca răniri.

e) Evitați pozițiile incomode. Asigurați-vă că stați în picioare într-o poziție stabilă și echilibrată tot timpul. Aceasta vă asigură posibilitatea de a controla mai bine situațiile neașteptate.

f) Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de părțile aflate în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile aflate în mișcare ale aparatului.

g) Acest aparat poate fi utilizat de către copii sub 14 ani și de persoane cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse, sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Întreținerea și curățarea nu trebuie executate de copii nesupravegheați.

h) Înainte de a începe să folosiți instrumentul electric trebuie să fiți atenți la ceea ce faceți. Lipsa de atenție în timpul folosirii instrumentului electric poate provoca răni grave.

D. Utilizarea și manipularea atentă a aparatelor electrice

a) Nu suprasolicitați aparatul. Utilizați aparatul în scopul pentru care a fost proiectat. Lucrați mai bine și mai sigur în intervalul de performanță specificat dacă utilizați aparatul electric potrivit.

b) Nu utilizați aparate electrice al căror întrerupător este defect. Un aparat care nu poate fi pornit sau oprit este periculos și necesită reparații.

c) Scoateți ștecărul din priză înainte de a efectua reglarea sau schimbarea accesoriilor sau depozitarea. Această măsură de precauție previne pornirea neintenționată a aparatului.

d) Depozitați aparatele electrice pe care nu le folosiți în locuri inaccesibile pentru copii. Nu lăsați aparatul să fie utilizat de către persoane care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare. Aparatele sunt periculoase când sunt utilizate de către persoane fără experiență.

e) Aveți grijă de aparatul dumneavoastră. Verificați dacă părțile în mișcare funcționează fără probleme și nu se blochează, dacă acestea sunt sparte sau deteriorate, astfel încât funcționarea să fie ineficientă. Reparați piesele deteriorate înainte de a utiliza aparatul. Multe accidente provin de la aparate care nu au fost bine întreținute.

f) Utilizați aparatul, accesoriile, sculele montate, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și într-o manieră specifică fiecărui aparat. Țineți cont de condițiile de muncă și activitatea ce urmează a fi efectuată. Utilizarea aparatelor electrice în alte scopuri în afara celor pentru care au fost create poate duce la situații periculoase.

E. Măsuri de siguranță specifice mașinilor fără fir

a) Nu încărcați bateria mașinii decât cu încărcătorul recomandat de producător. Un încărcător adaptat la un anumit tip de baterie poate declanșa un incendiu dacă este utilizat cu un alt tip de baterie.

b) Pentru un aparat fără fir trebuie să utilizați numai un tip de baterie specific. Utilizarea altor tipuri de baterie poate provoca incendii.

c) Când bateria nu este utilizată, țineți-o la distanță de obiectele metalice cum ar fi agrafe de birou, monezi, chei, șuruburi, cuie sau orice alt obiect susceptibil de a face scurtcircuit între bornele bateriei. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.

d) Evitați orice contact cu lichidul din baterie în caz de scurgere a bateriei datorată unei utilizări abuzive. În caz de contact cu lichidul, spălați din abundență zona atinsă cu apă curată. Dacă vă sunt atinși ochii, consultați de asemenea un medic. Lichidul proiectat dintr-o baterie poate provoca iritații sau arsuri.

F. Service

a) Repararea aparatului trebuie efectuată numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale. Acest lucru atestă faptul că siguranța aparatului este menținută.

b) În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, acesta va trebui înlocuit de către producător, personalul service sau o persoană similară calificată pentru a evita situațiile periculoase.

3. Instrucțiuni de siguranță pentru setul de foarfece pentru tăierea



arbuștilor / foarfece de tăiat iarba

Atenție! Purtați echipament de protecție! Pentru a evita riscurile de răni corporale grave, purtați un echipament de protecție complet (ochelari, îmbrăcăminte și încălțăminte) atunci când utilizați aparatul.

- Purtați un ecran facial sau o mască antipraf dacă tăierea generează praf.

- Nu purtați haine largi sau bijuterii care se pot agăța în elementele mobile. Vă recomandăm să utilizați mănuși de lucru, încălțăminte antiderapantă și pantaloni lungi când lucrați în aer liber.

- Dacă aveți părul lung, prindeți-l deasupra nivelului umerilor pentru a evita prinderea părului în orificiile de ventilație sau în elementele în mișcare.

Efectul zgomotului poate cauza afecțiuni ale auzului.

- Foaarfece de tăiat iarba

Valorile zgomotului emis au fost determinate conform EN 50636-2-94.

Nivelul presiunii sonore evaluat A al sculei electrice este în mod normal inferior valorii de 70 dB(A).

Valorile totale ale vibrațiilor a_h (suma vectorială a trei direcții) și incertitudinea K au fost determinate conform EN 60335: $a_h < 3 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$.

- Foaarfece pentru tăierea arbuștilor

Valorile zgomotului emis au fost determinate conform EN 60745-2-15.

Nivelul de zgomot evaluat A al sculei electrice este în mod normal de: nivel presiune sonoră 78 dB(A); nivel putere sonoră 90 dB(A). Incertitudine $K = 3 \text{ dB}$.

Valorile totale ale vibrațiilor a_h (suma vectorială a trei direcții) și incertitudinea K au fost determinate conform EN 60745: $a_h < 3 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$.

Nivelul vibrațiilor specificat în prezentele instrucțiuni a fost măsurat conform unei proceduri de măsurare standardizate în EN 60745 și poate fi utilizat la compararea diferitelor scule electrice. El poate fi folosit și pentru evaluarea provizorie a solicitării vibratorii.

Nivelul specificat al vibrațiilor se referă la cele mai frecvente utilizări ale sculei electrice. În eventualitatea în care scula electrică este utilizată pentru alte aplicații, împreună cu accesorii diverse sau care diferă de cele indicate sau nu beneficiază de o întreținere satisfăcătoare, nivelul vibrațiilor se poate abate de la valoarea specificată. Aceasta poate amplifica considerabil solicitarea vibratorie de-a lungul întregului interval de lucru.

Pentru o evaluare exactă a solicitării vibratorii ar trebui luate în calcul și intervalele de timp în care scula electrică este deconectată sau funcționează, dar nu este utilizată efectiv.

Această metodă de calcul ar putea duce la reducerea considerabilă a valorii solicitării vibratorii pe întreg intervalul de lucru.

Stabiliți măsuri de siguranță suplimentare pentru protejarea utilizatorului împotriva efectului vibrațiilor, ca de exemplu: întreținerea sculei electrice și a accesoriilor, menținerea căldurii mâinilor, organizarea proceselor de muncă.

Minimizarea emisiilor de zgomot și vibrațiile.

- Utilizați numai aparate care se află în stare perfectă de funcționare.

- Întrețineți și curățați regulat echipamentul.

- Adaptați-vă modul de lucru la echipament.

- Nu suprasolicitați echipamentul.

- Duceți echipamentul la verificat, dacă este nevoie.

- Opriți echipamentul atunci când nu-l utilizați.



Atenție! Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați această sculă electrică în conformitate cu instrucțiunile, anumite riscuri reziduale nu pot fi eliminate. Următoarele riscuri pot apărea în legătură cu construcția și schema echipamentului:

1. Afecțiuni ale plămânilor, dacă nu utilizați o masă de protecție la praf, corespunzătoare.

2. Afecțiuni ale auzului, dacă nu purtați o protecție potrivită pentru urechi.

- Porniți aparatul întotdeauna înainte de a-l pune în contact cu materialul.

- Asigurați-vă înaintea conectării că toate cheile și dispozitivele de montare a sculelor au fost îndepărtate.

- Înainte de montare, verificați eventualele avarii ale aparatului. Astfel asigurați funcționarea corectă.

- Verificați așezarea pieselor aflate în mișcare, fixarea, gradul de avariere, montajul și alte detalii care pot avea influență asupra manevrabilității și funcționării aparatului.

- Dacă unele piese sunt defecte, trebuie reparate de către personal de specialitate înainte de utilizare.



- Nu suprasolicitați mașina. Când turația coboară, scoateți mașina din sarcină sau o deconectați.

- Nu utilizați necorespunzător sculele. Utilizați scula potrivită. Lucrați mai sigur și mai bine

cu mașina-unealtă potrivită în domeniul de sarcină indicat.

- Feriți mașina de accesul copiilor.

- Păstrați mașina într-un loc uscat și închis.

- Folosiți numai accesorii recomandate de către producător. La utilizarea componentelor și a accesoriilor care nu sunt prezentate în acest manual, există un risc ridicat de răniri serioase.

- Tensiunea rețelei de alimentare trebuie să corespundă cu datele de pe plăcuța tip a aparatului.

- Înainte de a începe lucrul verificați aparatul și cablul de alimentare să nu aibă deteriorări.

- Când puneți aparatul în priză, aveți grijă să nu fie blocat întrerupătorul.

- Dacă folosiți un tambur cu cablu, desfășurați complet cablul, pentru a evita supraîncălzirea acestuia.

Secțiune sârmei min. 1,5 mm².

- Scoateți ștecărul din priză sau acumulatorul când nu folosiți aparatul, îl echipați sau îl reglați.

- Mențineți cablul de alimentare întotdeauna în spatele aparatului.

- Încercați să nu reparați, schimbați sau manipulați cablul sau ștecărul. Lăsați întotdeauna personalul de specialitate să execute astfel de lucrări.

- Deconectați întotdeauna aparatul înainte de așezarea în repaus și așteptați să se oprească.

- Nu permiteți nimănui, în special copiilor, să se apropie la mai puțin de 5 metri de aparat când acesta funcționează.

- Aparatul nu este permis să fie folosit în medii umede sau ude.

- Verificați la livrare dacă există piese lipsă

- Aparatul nu poate fi operat de către persoane fără experiență sau copii.

- Așezați aparatul pe o suprafață de lucru rigidă. Verificați în mod regulat șuruburile, piulițele și bolțurile și eventual strângeți-le.

- Înaintea utilizării, verificați aparatul de eventualele daune, de funcționarea corectă a tuturor pieselor și verificați locașurile tuturor șuruburilor și bolțurilor.

- Dacă aparatul nu mai funcționează corect, trebuie scos imediat ștecărul de la rețeaua de alimentare.

Acest pas trebuie să se facă și dacă auziți zgomote anormale care vin de la aparat, butonul de pornire/oprire nu funcționează corect sau cablul de curent este defect.



- Evitați să mâncați, beți sau să fumați în spațiile în care se lucrează cu aparatul. În caz contrar urmele de plumb de pe mâini, pot ajunge prin alimente sau țigări în corpul uman.

- Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și decuplată de la rețea înainte de a lucra la ea.

- Pentru a evita riscurile de rănire, țineți-vă mâinile la distanță de lamă. Nu încercați să scoateți elementul tăiat sau să țineți elementul de tăiat cu mâna atunci când lama este în mișcare. Asigurați-vă că bateria a fost scoasă și că trăgaciul este eliberat înainte de a scoate un element blocat în lamă.

Aveți grijă să nu prindeți aparatul ținându-l de lamă.



ATENȚIE! Lama continuă să se miște din inerție câteva secunde după oprirea aparatului.

- Țineți-vă mâinile, fața și picioarele la distanță de piesele mobile. Nu încercați să atingeți sau să opriți lama atunci când aceasta este în mișcare.

- Opriți întotdeauna motorul atunci când nu tăiați sau în timp ce vă deplasați de la o zonă de tăiere la alta.

- Nu lăsați deșeuri de tăiere sau alte elemente să se acumuleze pe aparat. Acestea ar putea obstrucționa lama.

Reculul

Reculul reprezintă o reacție inversă apărută în urma blocării accesoriilor rotative, care provoacă

oprirea bruscă a acestora. În această situație, instrumentul electric scăpat de sub control accelerează la locul blocării în sens opus direcției de rotație a accesoriilor.

Recul este o consecință a utilizării incorecte a instrumentului electric sau a erorii operatorului.

Recul poate fi prevenit dacă se respectă toate măsurile de precauție.

4. Instrucțiuni de siguranță când lucrați cu foarfecele de tăiat gard viu

- Feriți-vă toate părțile corpului de cuțitele de tăiere. Nu încercați să îndepărtați materialul vegetal tăiat sau să fixați plantele ce urmează a fi tăiate cât timp cuțitul se rotește. Îndepărtați materialul tăiat și blocat numai cu scula electrică oprită. Un moment de neatenție la folosirea foarfecelui de tăiat gard viu poate duce la răniri grave.

- Transportați foarfecele de tăiat gard viu ținându-l de mâner, cuțitul fiind oprit. În timpul transportului și al depozitării foarfecelui de tăiat gard viu apărătoria trebuie întotdeauna să fie trasă. Manevrarea atentă a sculei electrice diminuează pericolul de rănire din cauza cuțitului.

- Prindeți scula electrică numai de mânerele izolate, deoarece cuțitele pot intra în contact cu conductori electri ascunși. Contactul cuțitelor cu un conductor aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componentele metalice ale sculei electrice și duce la electrocutare.

- Mențineți o poziție sigură a corpului în timpul utilizării mașinii de tuns gard viu (nu vă întindeți corpul și membrele pentru a lucra, în special peste trepte și scări).

- Nu tundeți gardul viu dacă acesta este umed.

5. Instrucțiuni de siguranță când lucrați cu foarfecele pentru tăierea ierbi

- Această sculă electrică de grădină nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu deficiente senzoriale sau intelectuale sau cu o experiență insuficientă și/sau cunoștințe insuficiente, în afara cazului în care se află sub supravegherea unei persoane răspunzătoare de siguranța lor sau primese îndrumări de la aceasta, cu privire la utilizarea sculei electrice de grădină.

Copiii trebuie supravegheați pentru a ne asigura că aceștia nu se joacă cu scula electrică de grădină.

- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu prezentele instrucțiuni, să folosească scula electrică de grădină. Este posibil ca normele naționale să limiteze vârsta operatorului. În caz de nefolosire, păstrați scula electrică de grădină la loc inaccesibil copiilor.

- Operatorul sau utilizatorul este ținut răspunzător pentru accidente sau pagube provocate altor oameni sau bunurilor acestora.

- Nu folosiți în niciun caz scula electrică de grădină atunci când persoane, mai ales copii sau animale de casă se află în imediata apropiere.

- Țineți cablul de racordare departe de cuțitele de tăiere.

- Purtați întotdeauna ochelari de protecție și încălțăminte solidă atunci când lucrați cu scula electrică de grădină.

- Nu tundeți iarba sau arbuștii în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există riscul descărcărilor electrice.

- Folosiți scula electrică de grădină numai la lumina zilei sau la lumină artificială bună.

- Verificați dacă capacele de acoperire și dispozitivele de protecție nu sunt deteriorate și dacă sunt montate corect. Înainte de utilizare executați eventual lucrările necesare de întreținere sau de reparații.

- Porniți scula electrică de grădină numai după ce v-ați asigurat că mâinile și picioarele dumneavoastră se află la o distanță suficient de mare de cuțitele de tăiere.

- Întrerupeți alimentarea la scula electrică de grădină (de ex. scoateți ștecherul afară din priză sau acționați dispozitivul de blocare a pornirii):

– întotdeauna când vă îndepărtați de scula electrică de grădină,

– înainte de a îndepărta blocajele,

– când verificați, curățați sau lucrați la scula electrică de grădină,

– după o coliziune cu un corp străin.

- Controlați imediat scula electrică de grădină cu privire la deteriorări iar dacă este necesar, reparați-o,
- Când scula electrică începe să vibreze în mod neobișnuit (verificați imediat).
- Protejați-vă împotriva rănilor mâinilor și picioarelor provocate de cuțitele de tăiere.
- Protejați scula electrică împotriva căldurii, de exemplu și împotriva expunerii îndelungate la radiații solare, împotriva focului, apei și umezelii. Există pericol de explozie.
- Nu deschideți scula electrică. Scurtcircuitarea bateriei poate provoca explozia acesteia.
- În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a acumulatorului se pot degaja vapori. Aerisiți cu aer proaspăt iar dacă vi se face rău consultați un medic. Vaporii pot irita căile respiratorii.
- În cazul în care acumulatorul este defect, din acesta se scurge lichidul care umezește obiectele învecinate. Verificați componentele afectate. Curățați-le sau, dacă este necesar, schimbați-le.
- După utilizare transportați instrumentul ținându-l de mâner, cu lamele de tăiere oprite și, atunci când transportați sau depozitați instrumentul, montați întotdeauna capacul pentru lame (utilizarea corectă a instrumentului va reduce posibila vătămare corporală cauzată de lamele de tăiere)

6. Instrucțiuni privind siguranța pentru încărcătoare și acumulator



Feriți încărcătorul/acumulatorul de ploaie sau umerzeală. Pătrunderea apei în încărcător mărește riscul de electrocutare.

- Nu încărcați acumulatori de fabricație străină. Încărcătorul este adecvat numai pentru încărcarea acumulatorilor având tensiunile indicate în datele tehnice. În caz contrar există pericol de incendiu și explozie.
- Păstrați încărcătorul curat. Prin murdărire crește pericolul de electrocutare.
- Pentru a reduce riscul de deteriorare a ștecărului și cablului electric, deconectați de la priză trăgând de ștecăr și nu de cablu.
- Înainte de utilizare controlați întotdeauna încărcătorul, cablul și ștecărul. Nu folosiți încărcătorul, în cazul în care constatați deteriorarea acestuia. Nu deschideți singuri încărcătorul și nu permiteți repararea acestuia decât de către personal de specialitate și numai cu piese de schimb originale. Încărcătoarele, cablurile și ștecărele deteriorate măresc riscul de electrocutare.
- Nu folosiți încărcătorul pe un substrat inflamabil (de ex. hârtie, textile etc.) resp. în mediu cu pericol de explozie. Din cauza încălzirii care se produce în timpul încărcării există pericol de incendiu.
- Supravegheați copiii. Astfel veți fi siguri că aceștia nu se joacă cu încărcătorul.
- Copiii și persoanele care din cauza deficiențelor lor fizice, senzoriale, intelectuale sau a lipsei lor de experiență sau cunoștințe nu sunt capabile să folosească în condiții de siguranță încărcătorul, nu au voie să utilizeze acest încărcător fără supraveghere sau instruire din partea unei persoane responsabile. În caz contrar există pericol de utilizare greșită și răni.
- Asigurați-vă că aparatul este deconectat, înainte de a înlocui acumulatorul. Înlocuirea acumulatorului atunci când aparatul este conectat poate genera accidente.
- Nu expuneți acumulatorul în căldură solară pentru un timp îndelungat și nu îl amplasați pe radiatoare. Căldura deteriorează acumulatorul și generează riscul de explozie.
- Înainte de încărcare, lăsați acumulatorul încălzit să se răcească.
- Nu incinerati acumulatorul chiar dacă acesta este grav deteriorat sau este complet uzat. Acumulatorul poate exploda în foc.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când îndepărtați acumulatorul.
- O mică scurgere de lichid din celulele bateriei poate să apară în condiții de utilizare sau de temperaturi extreme. Acest lucru nu indică o defecțiune. Cu toate acestea, în cazul în care sigiliul este rupt și această scurgere ajunge pe piele:
 - a. Se spală rapid cu apă și săpun.
 - b. Se neutralizează cu un acid slab, cum ar fi suc de lămâie sau oțet.

c. Dacă lichidul din baterie intră în contact cu ochii, spălați-vă cu apă curată și dacă usturimea continuă, solicitați asistență medicală imediată (note medicale: lichidul este o soluție de 25-35% de hidroxid de potasiu.).

- Nu folosiți acumulatorul dacă acesta este avariât; el trebuie înlocuit imediat.

- Nu dezasamblați încărcătorul sau acumulatorul.

- Nu încercați să reîncarcați bateriile de unică folosință utilizând încărcătorul.

7. Domeniu de utilizare

Foarfecele electric de tuns iarbă și arbuști este un instrument multifuncțional cu două echipamente de tăiere interschimbabile.

Acestea sunt protejate împotriva oxidării printrun strat din plastic.

Atunci când este folosit ca și foarfece de tuns arbuști, funcția de tăiere este asigurată de o traversă bilaterală de fixare a lamei. În timpul procesului de tăiere, dinții de așchiere ai lamei de tăiere se mișcă linear înainte și înapoi, în direcția plăcii de forfecare neascuțite.

Din motive de securitate, dinții de prindere sunt rotunjiți lateral și nealiniați, pentru a minimiza riscul de leziuni corporale.

Atunci când este folosit ca și foarfece de tuns iarba, funcția de tăiere este asigurată de un foarfece cu mai mulți dinți. Acesta se mișcă înainte și înapoi pe o contraplață, de asemenea dotată cu dinți, rezultatul fiind o mișcare de forfecare.

Pentru o operare confortabilă și rapidă, foarfecele de tuns iarba este dotat și cu braț telescopic și roți. Scula electrică de grădină este destinată efectuării lucrărilor ușoare de tăiere a arbuștilor și marginilor de gazon.

Atunci când atașați lama de tăiat arbuști, acest produs este destinat operațiilor ușoare de tăiere a arbuștilor, tulpinilor subțiri de garduri vii, pentru uz domestic. Când atașați lama de tăiat iarbă, acest produs este destinat pentru operațiile ușoare de tăiere a ierbii de pe margini și de pe suprafețe mici, pentru uz domestic.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL. Folosiți aparatul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată ca o utilizare necorespunzătoare scopului și reprezintă pericole considerabile de accidente. Pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, producătorul nu preia nicio responsabilitate.

8. Părți componente

Legendă

1. Mâner
2. Întrerupător de siguranță
3. Întrerupător pornit / oprit
4. Tijă telescopică superioară
5. Prindere tijă
6. Tijă telescopică inferioară
7. Cablu conexiune
8. Întrerupător pornit / oprit
9. Întrerupător de siguranță
10. Roți de manevrare
11. Ghidaj
12. Buton de deschidere a capacului
13. Capac de protecție
14. Lamă de tundere a ierbii
15. Lamă de tundere a arbuștilor

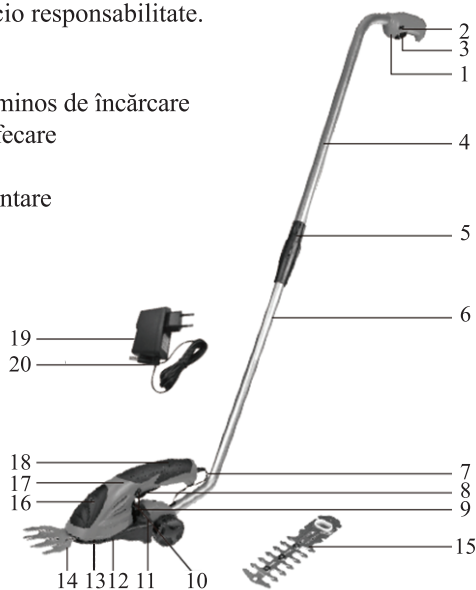
16. Indicator luminos de încărcare

17. Corp de forfecare

18. Acumulator

19. Cablu alimentare

20. Încărcător



9. Asamblarea

9.1 Asamblarea roților

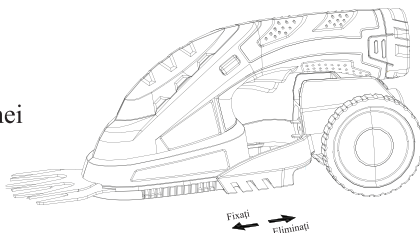
Împingeți suportul cu roți până întră pe ghidaj și se fixează prin cleme, după ce se aude un “click”.

Demontarea roților se face în sens invers prin slăbirea clemei și tragerea în afară.



Avertisment! Nu puneți sau scoateți roțile atunci când unealta este în stare de funcționare.

Acest lucru poate provoca accidente.



9.2 Asamblarea mânerului telescopic

Pentru a putea fi ambalat, brațul telescopic este livrat segmentat.



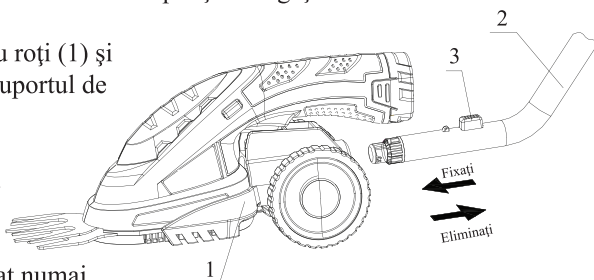
Utilizați tija telescopică numai când folosiți foarfeca de tuns iarbă pentru tăierea marginilor pe sol.

Mai întâi asamblați ambele jumătăți ale mânerului telescopic și strângeți mânerul rotativ rotindu-l în sens orar.

Fixați mânerul telescopic (2) în suportul cu roți (1) și rotiți-l la unghiul dorit între 0° și 360° în suportul de mâner al roților până când se declanșează blocarea (3).

Blocajul de pornire și butonul ON/OFF nu vor funcționa când este montat mânerul.

Când aparatul se utilizează cu mânerul telescopic, el poate fi conectat și deconectat numai de la mâner.



Pentru a scoate mânerul apăsați butonul de blocare (3) și trageți mânerul (2).



Avertisment! Nu încercați să montați roțile sau mânerul când unealta este în stare de funcționare. Acest lucru poate provoca accidente.

9.3 Reglarea lungimii mânerului telescopic

Mânerul telescopic este complet reglabil pe înălțime pentru a se potrivi mai bine la înălțimea operatorului.



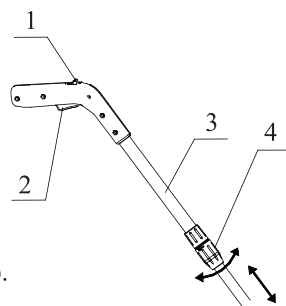
Avertisment! Nu porniți comutatorul atunci când reglați mânerul rotativ. Acest lucru poate provoca un prejudiciu grav.

1. Atașați mânerul pivotant.

2. Țineți tubul (3), cu o singură mână, iar apoi slăbiți șurubul de reglare (4).

3. Setează mânerul la lungimea corectă și strângeți șurubul de reglare (4).

4. Apăsați butonul de blocare (1) înainte și apăsați comutatorul (2).

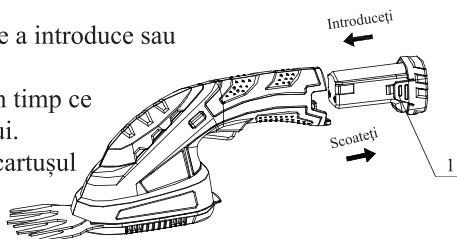


9.4 Montarea și demontarea acumulatorului


- Eliberați întotdeauna comutatorul ON / OFF înainte de a introduce sau scoate acumulatorul.

- Pentru a scoate acumulatorul, extrageți-l din mașină în timp ce apăsați pe butoanele arc 1 pe ambele laturi ale cartușului.


- Pentru a introduce acumulatorul, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în poziție. Acesta se introduce întotdeauna tot, până când se blochează cu un mic clic. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a altor persoane din jurul dumneavoastră.



Nu forțați introducerea acumulatorului. În cazul în care cartușul nu alunecă ușor, înseamnă că nu este introdus corect.

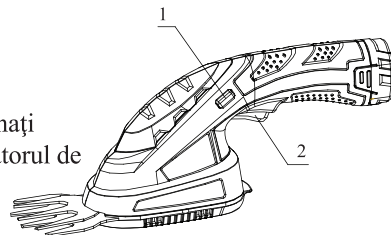
 **Avertisment!** Lama se va mișca înapoi în cazul în care nu se află în poziția complet deschisă când introduceți acumulatorul.

10. Operare


 Respectați regulile locale privind protecția fonică.


10.1 Conectare și deconectare

- Înainte de conectare, îndepărtați protecția lamei.
- La conectare, împingeți întrerupătorul de siguranță (1). Acționați întrerupătorul trăgaci (2) prin apăsare și eliberați apoi întrerupătorul de siguranță. Aparatul va funcționa la viteză maximă.
- Pentru deconectare, eliberați întrerupătorul trăgaci (2).




În cazul utilizării mânerului telescopic, puteți conecta și deconecta aparatul doar de pe mânerul brațului telescopic.


 În cazul înregistrării unui nivel mic de încărcare a acumulatorului, lampa de avertizare a acumulatorului se aprinde cu o lumină roșie și aparatul se deconectează automat. Nu mai acționați întrerupătorul PORNIRE/OPRIRE deoarece acumulatorul se poate deteriora.

 **Atenție! După oprirea aparatului, lamele se vor mai roti timp de câteva minute. Lăsați lamele să ajungă în repaus total. Nu atingeți lamele în mișcare și nu le frânați. Pericol de vătămare corporală!**

10.1 Încărcarea acumulatorului

 Folosiți doar acumulatorul original furnizat. Țineți cont de faptul că acumulatorul nu trebuie să fie încărcat în continuu timp de mai mult de 8 ore. Acumulatorul și aparatul ar putea fi astfel deteriorate, iar printr-o încărcare prelungită a acumulatorului consumați inutil energie. Dacă acumulatorul este încărcat peste limita maximă, dreptul la garanție este anulat.

- Încărcați acumulatorul înainte de prima utilizare (timp de încărcare 5 ore). Nu încărcați acumulatorul pe perioade scurte și consecutive de timp.
- Un acumulator nou sau nefolosit o perioadă mai mare de timp trebuie să fie mai întâi încărcat, atingându-și capacitatea maximă doar după cca. 5 cicluri complete de încărcare/descărcare.
- Pentru a prelungi durata de viață a acumulatorului, acesta trebuie solicitat corespunzător. Dacă aparatul funcționează prea lent, reîncărcați acumulatorul sau folosiți un alt acumulator complet încărcat. Evitați descărcarea completă a acumulatorului. Descărcările profunde reduc durata de viață a acumulatorului.
- Când aparatul nu se poate roti în timp ce comutatorul ON / OFF este apăsat, atunci acumulatorul nu are o capacitate suficientă și ar trebui să fie încărcat.
- O durată de funcționare semnificativ redusă a aparatului, în ciuda faptului că acumulatorul este încărcat, indică faptul că acumulatorul este uzat și trebuie înlocuit. Înlocuiți acumulatorul doar cu unul original, pe care îl puteți obține de la centrul de service.
- Respectați instrucțiunile de siguranță valabile, precum și prevederile și instrucțiunile privind protecția mediului.
- Defectele apărute ca urmare a manipulării necorespunzătoare nu sunt acoperite de dreptul la garanție.

 **Atenție la tensiunea de alimentare corectă!** Tensiunea sursei de alimentare trebuie să corespundă cu tensiunea specificată pe plăcuța de identificare a unității. Echipamentele marcate cu 230 V, pot fi conectate la 220 V sau 240 V.

- Acumulatorul Li-Ion este protejat împotriva descărcării profunde prin „Electronic Cell Protection“.

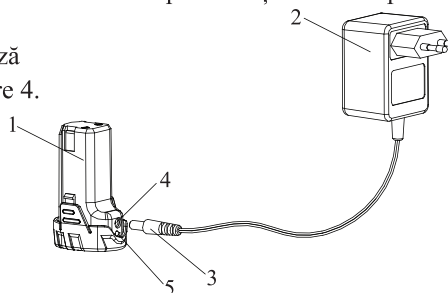
Atunci când acumulatorul este descărcat, aparatul este oprit prin intermediul unui circuit de protecție. Lama introdusă nu se mai rotește.

⚠️ ATENȚIE! Nu continuați să apăsați comutatorul ON / OFF după ce mașina a fost oprită automat. Acumulatorul se poate deteriora.

- Conectați mufa de alimentare a adaptorului 2 într-o priză și fișa adaptorului 3 în acumulator 1 pe stația de încărcare 4.

În acest moment, indicatorul de control al încărcării acumulatorului 5 se aprinde. Indicatorul de control al încărcării acumulatorului indică progresul de încărcare. Indicatorul se aprinde roșu în timpul procedurii de încărcare. Acumulatorul este complet încărcat atunci când indicatorul se aprinde din nou în verde.

Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare atunci când nu îl utilizați pentru perioade mai lungi.

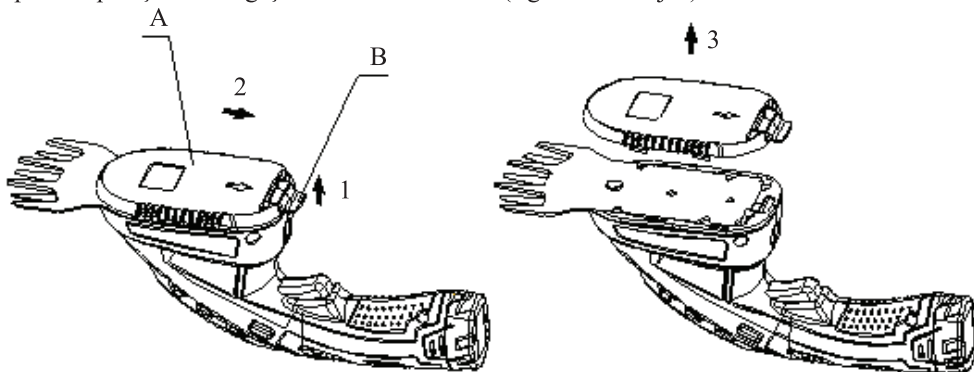
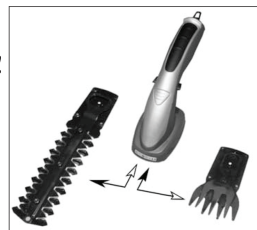


11. Schimbarea lamelor de tăiere

⚠️ În cazul următoarelor lucrări de schimbare a accesoriului de tăiere, nici într-un caz să nu porniți aparatul! Pericol de rănire! Pericol de rănire la degete și la mâini în cursul lucrărilor la dispozitivul cuțitelor. Purtați mănuși de protecție.

Puneți tocul anexat peste accesoriul de tăiere și folosiți mănuși de lucru pentru a vă proteja.

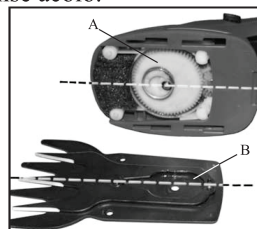
Ridicați clapa de închidere (A) și împingeți capacul mecanismului de acționare apăsându-l în direcția săgeții spre spate (B). Ridicați capacul mecanismului de acționare. După care puteți să extrageți accesoriul de tăiere (figura de mai jos).



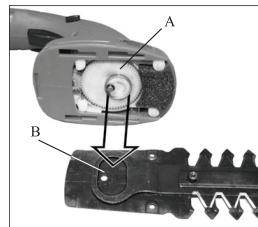
Înlăturați din spațiul mecanismului de acționare eventuale impurități pătrunse acolo.

Înainte de atașarea celui alt accesoriu de tăiere vă rugăm să gresați ușor pinionul de antrenare cu grăsime universală uzuală din comerț, cum este descris în capitolul întreținere și reparații.

Rotiți roata dințată în așa fel încât excentricul să ajungă în poziția din față (figura alăturată) sau în poziția din spate. Aduceți partea mobilă a cuțitului de tuns în poziția de mijloc așa încât orificiul excentricului să se afle exact centrat peste gaura cuțitului (figura alăturată), atașați cuțitul.

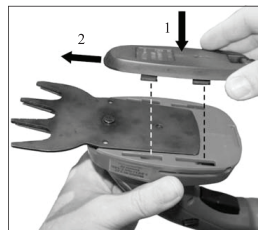


Cuțitul pentru tuns tufe (figura alăturată): deplasați partea mobilă a cuțitului spre față sau spre spate în așa fel încât excentricul (A) să se potrivească în orificiul destinat lui (B). În cazul în care cuțitul nu se potrivește exact în carcasă, mai ajustați încă odată pozițiile excentricului și a cuțitului mobil.



După care plasați capacul mecanismului de acționare în ghidaje și împingeți-l în față până când clapa de închidere va intra în lăcaș (figura alăturată).

Unealta e din nou gata de întrebuințare.



12. Întreținere și reparații

 **Pentru a evita răni corporale grave, scoateți bateria înainte de a repara, curăța sau demonta elemente ale aparatului. Pericol de rănire!**

Mențineți cuțitele curate de sevă de plante și impurități.

Perechea de cuțite ar trebui demontată cel puțin odată pe sezon, cu care ocazie trebuie înlăturate resturile de plante și corpurile străine. Roțile dințate C și coama cuțitelor trebuie gresate cu grijă.

Nu gresați motorul și alte piese.

Atenție! Suprafețele de alunecare ale cuțitelor trebuie lubrificate, pentru a se menține capacitatea de alunecare.

Suprafețe de alunecare nelubrificate pot influența negativ timpul morții.

Când cuțitele se tocesc prin întrebuințare îndelungată vă rugăm să le înlocuiți numai cu cuțite de schimb originale.

Curățați foarfeca numai cu perie sau cârpă. N-o stropiți niciodată cu apă și n-o scufundați în apă.

Aplicați un spray protector pe cuțite după fiecare utilizare. Înlocuiți cuțitele tocite. Întotdeauna puneți tocul peste cuțite. Verificați accesoriul de tăiere pentru defecte vizibile, și remediați-le într-un service autorizat, dacă e nevoie.

LUBRIFIEREA DINȚILOR LAMEI

■ Scoateți bateria.

■ Pentru o utilizare mai facilă a aparatului și pentru a prelungi durata de viață a lamei, lubrifiați lama înainte și după fiecare utilizare. Înainte de a lubrifia lama, scoateți bateria și așezați aparatul pe o suprafață plană. Aplicați un ulei de motor ușor de-a lungul marginii superioare a lamei.

■ Uneori, poate fi necesar să lubrifiați lama în timpul utilizării. În acest caz, opriți aparatul dumneavoastră, scoateți bateria și lubrifiați lama. După ce ați lubrifiat lama, vă puteți relua lucrul.

Nu lubrifiați lama niciodată când aparatul dumneavoastră este în funcțiune.

LUBRIFIEREA FOARFECELOR PENTRU GAZON / APARATULUI DE TUNS GARD VIU

Toți rulmenții acestui aparat au fost unși cu o cantitate de lubrifianț cu indice ridicat de lubrifiere suficientă pentru toată durata de viață a aparatului în condiții de utilizare normale.

În consecință, nicio ungere suplimentară nu este necesară.

CURĂȚAREA FOARFECELOR PENTRU GAZON / APARATULUI DE TUNS GARD VIU

■ Scoateți bateria.

■ Curățați aparatul dumneavoastră cu o cârpă umedă îmbibată cu un detergent delicat.

- Nu utilizați detergenți puternici pentru a curăța carcasa sau mânerul - aceste elemente sunt din plastic. Ele pot fi deteriorate de unele uleiuri aromatice cum sunt cele de pin sau de lămâie, sau de solvenți cum ar fi kerosenul.
 - Atenție, umiditatea poate fi cauza electrocutării. Ștergeți orice urmă de umiditate cu o cârpă moale uscată.
 - Utilizați o perie mică sau jetul de aer al unui aspirator puțin puternic pentru a curăța orificiile de ventilație ale carcasei bateriei și ale carcasei motorului.
 - Asigurați-vă că orificiile de ventilație nu sunt niciodată acoperite.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru daunele cauzate de aparatele fabricate de noi, atât timp cât daunele sunt generate de lucrări necorespunzătoare de reparație sau de folosirea unor piese de schimb neoriginale, respectiv de utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

13. Depozitarea



- Curățați aparatul dumneavoastră cu grijă înainte de a-l depozita. Depozitați aparatele nefolosite cu protecția cuțitelor pusă într-un loc uscat, închis, departe de raza de acțiune a copiilor. Nu depozitați aparatul în apropiere de agenți corozivi, precum producții chimici de grădinarit sau sărurile de dezgheț.
 - Protejați, întotdeauna, lama cu ajutorul apărătorii adecvate înainte de a depozita aparatul dvs.
 - Păstrați și încărcați bateria într-un loc răcoros. Temperaturile mai mici sau mai mari decât temperatura ambiantă normală reduc durata de viață a bateriei.
 - Nu depozitați niciodată o baterie descărcată. După utilizarea aparatului, așteptați ca bateria să se răcească și încărcați-o imediat.
 - Toate bateriile își pierd în timp din capacitatea de încărcare. Cu cât temperatura este mai ridicată, cu atât bateria își pierde mai repede din capacitate. Dacă nu utilizați aparatul dumneavoastră pentru o perioadă mai lungă, încărcați bateria o dată pe lună sau o dată la două luni. Acest lucru va prelungi viața bateriei.
 - Pentru a asigura o perioadă de funcționare a mașinii mai îndelungată și servirea facilă, în timpul depozitării pe o perioadă îndelungată atrageți atenție la următoarele:
 - Curățați mașina foarte minuțios.
 - Ungeți roțile dințate cu unsoare fără acizi (vaselină).
 - Tratați toate piesele mobile (cuțitele) cu un ulei care nu afectează mediul înconjurător.
- Nu folosiți niciodată grăsime!

14. Depistarea erorilor

Atenție! Înainte de efectuarea acestei operații se va opri aparatul și se va scoate ștecherul din priză. Tabelul următor indică anumite simptome ale deranjamentelor și descrie cum se pot remedia acestea, atunci când mașina dumneavoastră nu ar lucra odată corespunzător. Dacă cu ajutorul acestor informații nu puteți localiza și remedia deranjamentul, adresați-vă vă rugăm atelierului dumneavoastră service

Cauza	Deranjamentul	Remediere
Motorul nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> - Acumulatorul este complet descărcat. - Lama este blocată de obiecte. - Unealta prezintă o defecțiune. 	<ul style="list-style-type: none"> - Reîncărcați acumulatorul. - Îndepărtați obiectul blocat. - Contactați producătorul sau centrul de service.
Acumulatorul nu poate fi reîncărcat.	<ul style="list-style-type: none"> - Temperatura este prea mică sau prea mare. - Acumulatorul sau încărcătorul este defect. 	<ul style="list-style-type: none"> - Temperatura de încărcare este cuprinsă între 0° C - 40° C. - Contactați producătorul sau centrul de service.

15. Sfaturi pentru utilizare

■ Înainte de a porni foarfecele pentru gazon / aparatul de tuns gard viu, țineți aparatul având grijă ca lama să nu fie îndreptată spre dumneavoastră. Utilizați, întotdeauna, foarfecele pentru gazon / aparatul de tuns gard viu, respectând instrucțiunile din prezentul manual de utilizare.

■ Nu tăiați iarba prea aproape de un sol murdar, de nisip sau pietriș. Acestea pot toci lama și reduce performanțele aparatului dumneavoastră.

■ Nu forțați aparatul dumneavoastră, dacă încercați să tăiați iarbă deasă. În cazul în care lama încetinește, avansați aparatul mai încet în vegetația deasă.

Dacă lama se blochează, opriți motorul, așteptați ca lama să se oprească și scoateți bateria înainte de a încerca să îndepărtați elementele prinse în lamă.

■ Cu foarfeca de tufe se pot tăia tufe decorative. Unealta e foarte adecvată și pentru tăierea formelor, de pildă în îngrijirea unui mormânt. Deoarece unealta este condusă cu o singură mână, evitați în orice caz să țineți mâna cealaltă, liberă, în apropierea cuțitului aflat în mișcare.

Foarfece de tuns iarbă se folosește pentru tăierea marginilor gazonului sau a porțiunilor de iarbă greu accesibile.

■ Pentru tunderea gardului viu la o înălțime uniformă

- legați o bucată de sfoară pe lungimea gardului, la înălțimea dorită

- tundeți gardul viu chiar deasupra acestei sfori

■ Perioade de tăiere/tundere recomandate (Europa de Vest)

- tundeți gardul viu cu frunze căzătoare în iunie și octombrie

- tundeți gardul viu conifer în aprilie și august

- tundeți coniferele și alți arbuști cu creștere rapidă o dată la 6 săptămâni, din mai până în octombrie

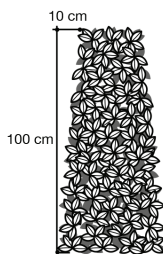
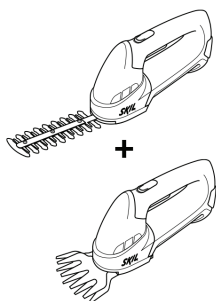
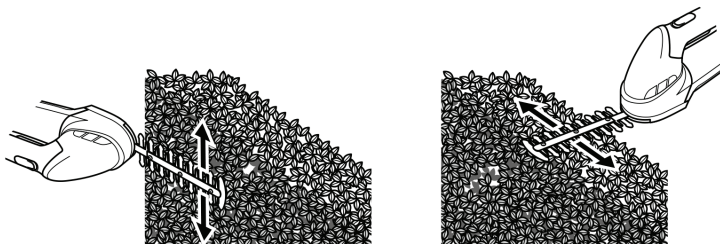
■ Tunderea gardului viu

- tundeți mai întâi părțile laterale ale gardului viu (de la bază în sus), apoi tundeți partea superioară

- tundeți partea laterală a gardului viu astfel încât acesta să fie ușor mai îngust în partea de sus

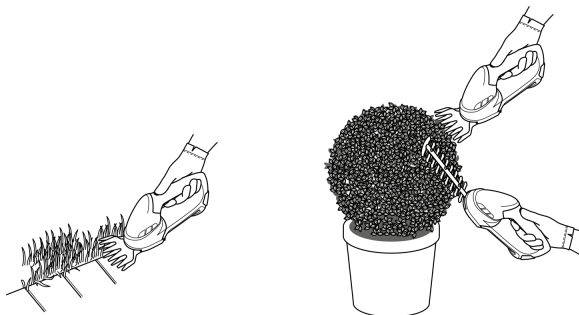
- folosiți un fierăstrău de mână sau foarfecele de grădină pentru a tăia ramurile mai groase

- lama foarfecelui pentru arbuști, precum și lama foarfecelui pentru iarbă pot fi utilizate pentru tunderea gardului viu



■ Tunderea ierbii și a arbuștilor

- când tăiați iarbă înaltă, lucrați în etape din partea superioară și tăiați câte puțin
- pentru rezultate de tăiere optime, tăiați numai iarbă uscată
- țineți instrumentul la distanță de obiecte dure pentru a proteja lamele împotriva uzurii excesive
- de asemenea, lama foarfecelui pentru iarbă G poate fi utilizată pentru tunderea arbuștilor



16. Protejarea mediului înconjurător

Îndepărtarea aparatului la sfârșitul perioadei de viață. Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lui de utilizare.

Îndepărtați acumulatorul din aparat și predați aparatul, acumulatorul, accesoriile și ambalajul către o unitate de reciclare ecologică.

Nu aruncați acumulatorii în gunoierul menajer, apă sau foc (pericol de explozie). Acumulatorii deteriorați pot dăuna mediului și sănătății dvs., dacă emit aburi sau fluide toxice.

Deoarece eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste produs de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil.

Este responsabilitatea dvs., să îl predați la un punct de colectare disponibil.

Colectarea separată a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și re folosirea materialelor.

Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime. Promovați astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Pentru informații suplimentare despre locurile unde să predați deșeurile electrice și electronice, contactați primăria / municipalitatea, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.



Avertizare! Aparatul trebuie să fie făcut inutilizabil înainte de a fi aruncat, astfel încât să nu mai constituie un pericol.

17. Drepturi de autor

Firma GOLDEN FISH SRL își rezervă toate drepturile intelectuale și editoriale relative la prezenta publicație tehnică din care revendică toate proprietățile intelectuale, interzicând multiplicarea și cesiunea către terți fără un acord scris prealabil din partea producătorului.

18. Prim ajutor

În caz de accident, asigurați-vă că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți produsul. Înlocuiți orice produs luat din trusa de prim ajutor.

Când ajungeți la medic, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Locul accidentului.
- Cum s-a întâmplat.
- Numărul de persoane rănite.
- Felul leziunilor.



19. Date tehnice

Tensiunea de lucru al acumulatorului V/DC - 3,6

Tip acumulator Ah/V - 1,3 / 3,6 - litiu-ion

Curent de încărcare acumulator mA/DC - 450

Durată de încărcare acumulator h - 3,5

Durată de funcționare min - cca.40

Turație de mers în gol rpm - 1100

Lungimea cuțitului (Foarfecă de iarbă cu acumulator) mm - 80

Lungimea cuțitului (Foarfecă de tufe cu acumulator) mm - 120

Grosimea tăierii (Foarfecă de tufe cu acumulator) mm - 7

Distanța dintre dinți mm - ca. 8

Clasa de protecție -  II

Nivel puterii acustice L_{WA} (conform DIN EN 60745-2-15) dB(A) - 90 K3,0 dB(A)

Nivelul presiunii sonore L_{pA} (conform DIN EN 60745-2-15) dB(A) - 78 K3,0 dB(A)

Vibrații (conform DIN EN 60745-2-15) m/s^2 - < 3 K1,5 m/s^2

Masa - 0,5 kg fără mâner telescopic

- 0,9 kg cu mâner telescopic

ATENȚIE!

- Valoarea măsurată pentru vibrații a fost determinată cu echipamente omologate și poate fi utilizată atât ca sistem de referință pentru alte aparate electrice cât și pentru estimarea provizorie a sarcinii transmise de vibrații.
- Valoarea vibrațiilor depinde de modul în care este folosită mașina și de dotările acesteia, putând să fie mai mare decât cea indicată.
- Stabilirea măsurilor de siguranță este necesară pentru protecția utilizatorului și trebuie să se bazeze pe estimarea sarcinii transmise prin vibrații în condiții reale de utilizare. În acest scop, trebuie luate în considerare toate fazele ciclului de funcționare, cum ar fi, de exemplu, oprirea sau proba de funcționare în gol.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

ProdusulModelMagazin

Nr.factura / Data cumpărării.....Ștampila / semnătura vânzător

Semnatura cumpărător

GARANȚIE DE CONFORMITATE - 2 ani

GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani

Prezentul certificat de garanție este valabil dacă îndeplinește următoarele condiții:

1. Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
2. Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, care atestă achiziționarea lui.

Certificatul de garanție este valabil pe durata a **24 luni**, din momentul achiziționării produsului.

Obligațiile Vânzătorului și Cumpărătorului la momentul cumpărării:

1. Vânzătorul este obligat sa completeze citeț toate rubricile CERTIFICATULUI DE GARANȚIE, să semneze și să ștampileze.
2. Cumpărătorul va citi și va semna CERTIFICATUL DE GARANȚIE original în fața Vânzătorului după care i se va înmâna împreună cu produsul manualul de utilizare.
3. La primirea produsului, Cumpărătorului îi revine dreptul de a verifica produsul, inclusiv accesoriile și materialele conexe, manualul de utilizare, CERTIFICATUL DE GARANȚIE și DECLARAȚIA DE CONFORMITATE.

Eventualele deficiențe ale livrării trebuie reclamate de către Cumpărător pe orice cale Vânzătorului în maxim o zi lucrătoare de la livrare, orice sesizare ulterioară fiind nulă de drept.

Condițiile de garanție:

o Garanția se acordă conform legislației române în vigoare la data cumpărării.

o Garanția comercială se acordă numai la prezentarea produsului defect și a facturii originale sau a bonului fiscal, originale împreună cu acest certificat de garanție, completat (clar și corect).

o Garanția comercială se acordă la magazinul de unde a fost achiziționat produsul.

o Garanția de conformitate se acordă la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau la sediul nostru din Sat Fundeni, Județul Ilfov, Str. Dragonul Roșu nr.1-10, Complex Comercial Dragon 8, stand 310.

o Garanția se referă la vicii de fabricație ale produsului care afectează utilizarea lui normală, în condiții de siguranță.

o Termenul de garanție se prelungește cu perioada cât produsul se află în reparație în service.

Furnizorul nu răspunde pentru defecțiunile apărute ca urmare a folosirii necorespunzătoare a produsului.

Anularea garanției se va realiza în următoarele cazuri:

- deteriorări sau defecțiuni datorate de transportul necorespunzător efectuat de către cumpărător.
- pierderea facturii sau a certificatului de garanție.
- defecțiuni provocate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.
- modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- realizarea unor intervenții de către persoane nespecializate.
- depozitare incorectă, lovire, suprasolicitare, etc.

Vânzătorul își asumă în perioada de garanție următoarele obligații:

- diagnosticarea, expertizarea, repararea și/sau înlocuirea gratuită a componentelor defecte care provin din vina producătorului ca defect de fabricație, în maxim 15 zile, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat conform instrucțiunilor de utilizare.

- produsele aflate în garanție ce nu pot fi reparate vor fi înlocuite de vânzător.

Garanția se aplică numai pentru defectele de material sau fabricație.

Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă precum și deteriorările provocate de catastrofe, intemperii, inundații, incendii sau accidente.

Intervenții în perioada de garanție

Nr.	Data intrării	Nr.factura	Descriere reparații și părți înlocuite	Data ieșirii	Semnătura	Prelungire garanție

NOTĂ: Prezentul certificat de garanție se înscrie în prevederile Legii 449/12.11.2003 republicată.

DECLARAȚIA „CE” DE CONFORMITATE

1. Număr unic de identificare : DZ-SE126

2. Denumirea și adresa producătorului:

GOLDEN FISH SRL / Sat Ștefăneștii de jos, Comuna Ștefăneștii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Județ Ilfov

3. Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:

GOLDEN FISH SRL / Sat Ștefăneștii de jos, Comuna Ștefăneștii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Județ Ilfov

4. Obiectul declarației:

Denumire: Unealtă de grădină cu acumulator având funcție tuns gard viu și foarfecă de iarbă, marca „DETOOLZ SMART WORK“

5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare și satisface ansamblul prevederilor din:

- Hotărârea 1029 din 2008 privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor.
- Directiva 2006/42/CE din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice și de modificare a Directivei 95/16/CE (reformare).
- Directiva 2014/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică (reformare).
- Directiva 2014/35/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.

6. Standardele de armonizare relevante folosite sau trimerile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea:

- SR EN 60745-1:2009+A11:2011+AC:2013 Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 1: Prescripții generale
- SR EN 60335-1:1999/A11:2002 Securitatea aparatelor electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Partea 1: Prescripții generale
- SR EN 60335-2-29:2005/A2:2010 ver.eng. Aparate electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 2-29: Prescripții particulare pentru încărcătoare de baterie
- SR EN 50636-2-94:2014 ver. eng. Aparatură electrică pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 2-94: Prescripții particulare pentru mașini de tuns gazonul de tip foarfecă
- SR EN 60745-2-15:2009/A1:2010 Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 2-15: Prescripții particulare pentru mașini de tăiat gard viu
- SR EN ISO 12100:2011 ver.eng. Securitatea mașinilor. Principii generale de proiectare. Aprecierea riscului și reducerea riscului
- SR EN 15811:2010 Mașini agricole. Protectori pentru elementele mobile de transmitere a puterii. Protector cu deschidere cu ajutorul unei scule
- SR EN 61310-:2008 Securitatea mașinilor. Indicare, marcare și manevrare. Partea 1: Cerințe pentru semnale vizuale, acustice și tactile
- SR EN 61310-2:2008 Securitatea mașinilor. Indicare, marcare și manevrare. Partea 2: Cerințe pentru marcare
- SR EN 60034-1:2011/AC:2014/C91:2014 Mașini electrice rotative. Partea 1: Valori nominale și caracteristici de funcționare
- SR EN 60034-5:2003/A1:2007 Mașini electrice rotative. Partea 5: Grade de protecție asigurate prin proiectarea completă a mașinilor electrice rotative (cod IP). Clasificare
- SR EN 60034-6:2002 Mașini electrice rotative. Partea 6: Moduri de răcire (Cod IC)
- SR EN 60034-9:2006/A1:2008 Mașini electrice rotative. Partea 9: Limite de zgomot
- SR EN ISO 10517:2009/A1:2014 ver.eng. Mașini portabile de tăiat garduri vii, echipate cu motor. Securitate

CEM:

- SR EN 55014-1:2007/A1:2009/A2:2012 Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie
- SR EN 55014-2:2015 ver. eng. Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse
- SR EN 61000-3-2: 2015 Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 3-2: Limite. Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază)
- SR EN 61000-3-3:2014 Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 3-3: Limite. Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare
- SR EN 61000-6-3:2007/A1:2011 ver.eng. Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 6-3: Standarde generice. Standard de emisie pentru mediile rezidențiale, comerciale și ușor industrializate
- SR EN 62233:2008 Metode de măsurare a câmpurilor electromagnetice ale aparatelor electrice de uz casnic și scopuri similare referitor la expunerea umană

Zgomot:

- SR EN ISO 3744:2011 Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică și a nivelurilor de energie acustică ale surselor de zgomot utilizând presiunea acustică. Metode tehnice în condiții apropiate de cele ale unui câmp liber deasupra unui plan reflectant

7. Organismul notificat (denumire, număr) Intertek Testing Services Hangzhou și Intertek Deutschland GmbH au efectuat verificarea conformității cu rapoartele nr. 14710488 003; 14710496 006 și au emis certificatele AE 50350845 0001 din 06.07.2016; S 50263814 0003 din 24.06.2016 și AM 50346883 0001 din 24.06.2016.

8. În plus față de legislația de mai sus și cu cerințele menționate la pct. 5 și 6 , această declarație în continuare afirmă că obiectul declarației este în conformitate cu următoarele:

- o Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.
- o Directiva 2005/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 decembrie 2005 de modificare a Directivei 2000/14/CE privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la emisiile sonore în mediu produse de echipamentele utilizate în exterior
- o Directiva 2014/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică (reformare).
- o Directiva 2014/35/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.
- o Regulamentul CE 1907/2006 REACH.
- o Directiva 94/62/CE privind ambalajele și deșeurile de ambalaje.
- o HG nr. 621 din 23 iunie 2005 (*actualizată*) privind gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.
- o HG nr. 247 din 17 martie 2011 pentru modificarea și completarea HG nr. 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.

9. Persoana autorizată să constituie și să păstreze dosarul tehnic al produsului este PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN.

10. În cazul unei modificări asupra echipamentului, fără acordul producătorului sau distribuitorului autorizat, această declarație își pierde valabilitatea.

Semnat pentru și în numele: GOLDEN FISH SRL
București, 07 Februarie 2017
PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN
Administrator



